



CHAPITRE 49

Loi modifiant la Loi de l'art musical

[Sanctionnée le 18 décembre 1959]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R.,
c. 66,
aa. 2, 3;
remp.

1. Les articles 2 et 3 de la Loi de l'art musical (Statuts refondus, 1941, chapitre 66) sont remplacés par les suivants:

"Prix
d'Europe".

"2. Il est loisible au lieutenant-gouverneur en conseil d'accorder à l'Académie de musique de Québec une subvention annuelle n'excédant pas quinze mille dollars, pour la tenue de concours en vue de l'attribution de bourses désignées sous le nom de "Prix d'Europe".

Condi-
tions du
concours.

L'Académie de musique de Québec détermine, par règlement, les conditions relatives à la tenue de ces concours, à l'attribution des bourses, aux fins pour lesquelles elles devront être utilisées et aux endroits où elles pourront l'être.

Publi-
cation.

Tout règlement adopté en vertu du présent article doit, pour devenir exécutoire, être approuvé par le lieutenant-gouverneur en conseil et être publié dans la *Gazette officielle de Québec*. Il entre en vigueur et a force de loi à compter de la date de cette publication ou, selon le cas, à compter de la date fixée à cette fin par le lieutenant-gouverneur en conseil.

Études
ailleurs
qu'en
Europe.

"3. L'Académie de musique de Québec peut, par exception, avec l'approbation du secrétaire de la province, autoriser un

CHAPTER 49

An Act to amend the Music Encouragement Act

[Assented to, the 18th of December, 1959]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Sections 2 and 3 of the Music Encouragement Act (Revised Statutes, 1941, chapter 66) are replaced by the following:

R.S.,
c. 66,
ss. 2, 3,
replaced.

"2. The Lieutenant-Governor in Council may make to the Academy of Music of Quebec a yearly grant of not more than fifteen thousand dollars, for the holding of contests with a view to awarding scholarships called "Prix d'Europe".

"Prix
d'Europe".

The Academy of Music of Quebec shall determine, by by-law, the conditions respecting the holding of such contests, the awarding of scholarships, the purposes for which they shall be used and the places where they may be used.

Condi-
tions of
contest.

Every by-law made under this section, in order to be come executory, must be approved by the Lieutenant-Governor in Council and published in the *Quebec Official Gazette*. It shall take effect and have force of law from the date of such publication or from the date fixed for such purpose by the Lieutenant-Governor in Council, as the case may be.

Publi-
cation.

"3. The Academy of Music of Quebec, with the approval of the Provincial Secretary, may authorize the holder of a "Prix

Studies
elsewhere
than in
Europe.

boursier du "Prix d'Europe" à poursuivre ses études musicales ailleurs qu'en Europe." d'Europe" to carry on his musical studies elsewhere than in Europe."

Dispo-
sitions
abrogées.

2. L'article 4 de ladite loi et la loi 5 George VI, chapitre 46, sont abrogés.

2. Section 4 of the said act and the act 5 George VI, chapter 46, are repealed. ^{Provi-}
^{sion}
repealed.

Entrée en
vigueur.

3. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

3. This act shall come into force on the day of its sanction. ^{Coming}
^{into force.}